



КИСІЛЬОВА Тамара Іванівна (14. 03. 1948, с. Іверське Олександрівського р-ну Сталінської, нині Кр-аматорського р-ну Донецької обл. — 17. 10. 2023,

Черкаси) — поетеса, перекладачка. Членкиня НСПУ (2012). Премія імені М. Старицького (2014). Закінчила Черкаський педагогічний інститут (1969), Вищі курси перекладачів при Московському інституті іноземних мов (1973). Працювала перекладачем із англійської та французької мов. Авторка збірки поезій «Дива» (2007); перекладів творів англійських та французьких поетів В. Блейка, В. Вордсворта, В. Скотта, П. Шеллі, Е. Браунінг, Д. Россетті, К. Россетті, М. Арнолда, Е. Доусона — «Вечірній дзвін» (2002), а також книг «Емалі і камеї» Т. Готьє (2005), «Поезії» Т. Мура (2011; усі — Черкаси). В оригінальних поезіях К. пройшла певну еволюцію від традиційних захоплень красою природи, людських почуттів до ширших і глибших мистецьких узагальнень (цикл «Джерела вічного буття» та ін.). Твори публікували у журналі «Холодний Яр», газеті «Місто» та ін.

Рекомендована література

1. Коваленко В. Пригорща ірландського духу — від Тамари Кисільової // Кисільова Т. Томас Мур: Поезії. Чк., 2011.

В. Т. Поліщук

Бібліографічний опис:

Кисільова Тамара Іванович / В. Т. Поліщук // *Енциклопедія Сучасної України* [Електронний ресурс] / Редкол.: І. М. Дзюба, А. І. Жуковський, М. Г. Железняк [та ін.] ; НАН України, НТШ. — К. : Інститут енциклопедичних досліджень НАН України, 2025. — Режим доступу: <https://esu.com.ua/article-891898>

2001-2026 © Ця енциклопедична стаття захищена авторським правом згідно з чинним законодавством України ([докладніше](#)).